



JOE SATRIANI & VOX

*big bad wah*

DUAL WAH PEDAL

Руководство пользователя



## **Меры предосторожности**

### **Размещение**

Эксплуатация данного устройства в следующих местах может привести к его повреждению.

- На прямом солнечном свете
- В местах с чрезмерно высокой температурой и влажностью
- В пыльных и грязных местах
- В местах с чрезмерной вибрацией
- Рядом с магнитными полями

### **Источник питания**

Подключите блок питания к сетевой розетке с соответствующим напряжением. Не подключайте блок питания к розетке, если напряжение сети отличается от указанного.

### **Уход**

Чтобы избежать поломки устройства, не прилагайте к переключателям или регуляторам чрезмерное физическое усилие.

### **Обслуживание**

При загрязнении внешней поверхности, протрите ее чистой, сухой тканью. Не используйте жидкие чистящие средства, такие как бензин или растворитель, чистящие составы или воспламеняющиеся полирующие составы.

### **Сохраните руководство**

После прочтения руководства, сохраните его для последующих обращений к нему.

### **Не допускайте попадания в устройство посторонних предметов**

Никогда не устанавливайте емкость с жидкостью рядом с оборудованием. Попадание жидкости в оборудование может привести к его поломке, возгоранию или электрическому удару. Не допускайте попадания металлических предметов внутрь устройства. При попадании инородного тела внутрь устройства, отключите блок питания от стенной розетки. Затем обратитесь к ближайшему дилеру VOX или в магазин, в котором было приобретено оборудование.

### Примечания относительно утилизации (только для Европы)



Наличие символа перечеркнутой мусорной корзины на продукте, руководстве пользователя, батарее или батарейном блоке означает, что при утилизации данного продукта, руководства или батареи необходимо сделать это соответствующим способом. Не выбрасывайте этот продукт, руководство или батарею вместе с обычным бытовым мусором. Правильная утилизация предотвратит возможный вред для здоровья человека и потенциальную опасность для окружающей среды. Поскольку правильный метод утилизации зависит от региональных законов и правил, обращайтесь за уточнениями в местный административный орган. При наличии в батарее тяжелых металлов сверх регламентированного количества, на батарее или упаковке должен быть символ химического элемента под символом перечеркнутой мусорной корзины.

*\* Все названия продуктов и компаний являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками.*

## Несколько слов от Joe Satriani...

*«Мне нравятся педали эффектов. Они помогают мне в творчестве. И выводят мою игру на гитаре на новые музыкальные направления. Они также помогают мне достичь новых высот во время концертного исполнения.*

*Дисторшн, овердрайв, эхо, дилей, вау-вау, хорус, фленджер, фильтры огибающей и генераторы октавы – чем больше, тем веселее! Педаль эффектов не только доставляют удовольствие при игре, они становятся необходимыми инструментами для активных музыкантов всех уровней.*

*В течение десятилетий я думал о том, что настанет такой день, когда я смогу внести вклад в конструкцию собственной линейки педалей. Я объединил свои усилия с легендарной компанией, широко известной в мире благодаря своим уникальным музыкальным инновациями, ставшими индустриальными стандартами.*

*Работая с инженерами компании, я наконец смог настроить педаль вау именно так, как мне нравится. Теперь я могу получить лучшие звуки современных и винтажных эффектов вау на одной-единственной педали, а также настроить звук своего собственного вау. Исходя из многолетнего опыта, я знаю, что эта многофункциональность создаст великолепную педаль вау. Серия педалей VOX от Joe Satriani теперь стала реальностью.»*

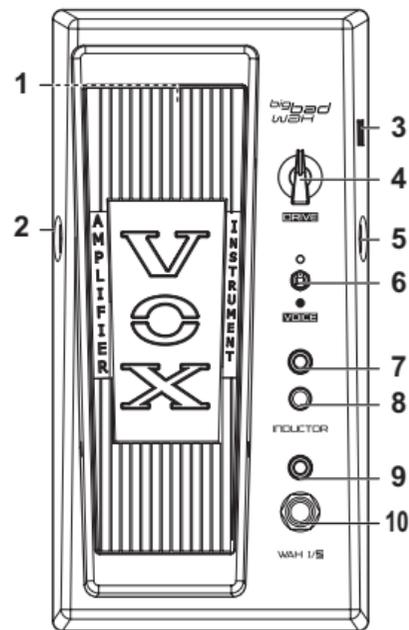
**Joe Satriani**



# Регуляторы

**Примечание:** Перед подключением гитарных кабелей, кабелей питания или при замене батареек в педали Big Bad Wah всегда выключайте гитарный усилитель. Это позволит избежать повреждения усилителя.

1. **ON/OFF:** Аналогично традиционным педалям wah, Big Bad Wah включается с помощью ножного переключателя, расположенного под педалью. Для включения и выключения Big Bad Wah достаточно аккуратно нажать на него ногой.
2. **AMPLIFIER:** ¼ дюймовый выход. Используется для подключения второго гитарного кабеля между педалью и усилителем, или между педалью и следующей педалью в цепи.
3. **DC9V:** Подключение опционального блока питания DC9V (9 вольт постоянного тока)
4. **DRIVE:** Эта ручка регулирует эффект Drive Wah 2. Этот регулятор понижает уровень сигнала на 10 дБ! При самых низких настройках эффект Wah 2 будет давать такой же уровень усиления, как и эффект Wah 1. При



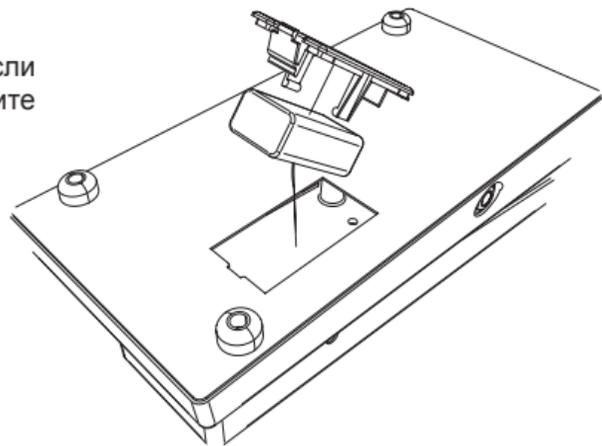
максимальных настройках, ручка Drive вносить утонченность или «растущий» тип перегрузки эффекта для агрессивных тонов вау.

5. **INSTRUMENT:** ¼ дюймовый выход. Разъем для подключения гитары. Для увеличения срока службы батареек, отключайте гитарный кабель от входа, если он не используется.
6. **VOICE:** Двух позиционный переключатель позволяет выбрать между двумя различными голосами для звука Wah2. Верхняя позиция - это знакомый яркий звук вау, типичный для большинства стандартных эффектов вау. Нижняя позиция – это более темный и протяжный звук, напоминающий винтажный talk box.
7. **Светодиодный индикатор “INDUCTOR”** : Этот индикатор загорается при включении катушки индуктивности Us-style.
8. **INDUCTOR:** Кнопка переключения между двумя катушками индуктивности в Big Bad Wah. Joe нравится винтажный вау, получаемый при включении катушки UK-style. В результате получается мелодичное, слащавое звучание. Также ему нравится и современный вау в американском стиле за свою энергию и четкость. Big Bad Wah позволяет выбрать между винтажной катушкой индуктивности VOX (зеленый индикатор выключается) и современной катушкой индуктивности US-style (зеленый индикатор включен). Этот выбор является глобальным, означающим что выбор катушки индуктивности применяется к Wah 1 и Wah 2.
9. **Светодиодный индикатор “WAH2”** : Этот индикатор загорается при включении WAH2
10. **WAH 1/2:** Этот педальный переключатель используется для моментального переключения между двумя различными эффектами вау во время игры. При включенном вау, наступите на этот педальный переключатель для переключения между Wah 1 (красный индикатор выключается), фиксированное звучание вау на базе классического звучания вау, адаптированное для Joe и Wah2 (красный индикатор включен) со специализированными регуляторами Drive и Voice с помощью которых гитарист адаптирует звучание под себя.

Отделение для батареек: Отделение для установки 9 В батарейки.

### «Смена батарейки»

1. Откройте крышку батарейного отсека в нижней части педали и удалите батарейку (6F22).
2. Удалите с батарейки обжим.
3. Установите новую батарею в обжим и установите ее в отделение.
4. Закройте крышку батарейного отсека. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Если педаль не используется в течение длительного времени, удалите из нее батарейку.



## Описание Big Bad Wah и специальные функции

Педаль Big Bad Wah - то двойная вау-педаль с возможностью переключения между двумя абсолютно разными схемами, установленными в педали. В течение многих лет Joe использовал ряд педалей вау от классических вау педалей CVOX UK-style до современных американских вау эффектов, которые проникли на многие величайшие записи Joe. При совместной разработке вау-педали вместе с Joe, мы подумали: «Было бы неплохо создать такую педаль вау, которая могла бы совместить в себе все.» Британский, американское, винтажное, современное, обычное, сумасшедшее звучание и так далее. В результате этого появилась педаль Big Bad Wah – сама большая и самая крутая педаль вау, которую мы когда-либо делали.

# Специальные функции педали Big Bad Wah:

- **Двойной режим вау**

Принцип работы. Эффект Вау 1 – Это фиксированный эффект вау. Этот звук вау основан на классическом вау звуке VOX, но адаптированном под Joe. Вы обратите внимание невероятно плавный переход этого вау эффекта от низких частот к верхним. Вместе с Joe мы потратили на это много времени и надеемся, что вам понравится. Wah 2 - это режим, который гитарист может адаптировать под себя и получить идеальное звучание вау с помощью регуляторов Drive и Voice. Эти регуляторы могут быть использованы только в режиме Wah2. Таким образом, вы можете создать собственный звук в режиме Wah2 и затем быстро переключаться между Wah1 и Wah2 с помощью педального переключателя Wah ½. Big Bad wah – это два вау-эффекта в одном!

- **Две катушки индуктивности**

Катушка индуктивности – это круглая деталь, являющаяся «сердцем» педали вау. На протяжении все истории вау-эффекта, особенно в наиболее популярных винтажных вау-эффектах VOX, катушки индуктивности менялись. В современных вау-эффектах, изготовленных в США, чаще всего используются другие катушки индуктивности чем те, которые использовались в первых вау эффектах VOX Именно поэтому различные звучания вау-эффектов отличаются друг от друга и вот почему люди коллекционируют различные типы вау-эффектов. Big Bad Wah имеет две катушки индуктивности – UK-style, выполненная аналогично классическим катушками индуктивности VOX и US-style, выполненная аналогично современным, американским катушкам индуктивности. С помощью педали Big Bad Wah можно выбрать вашу любимую катушку индуктивности простым нажатием на кнопку Inductor.

- **VOX/JS подстроечный потенциометр**

В Big Bad Wah имеется подстроечный потенциометр, разработанный специально для адаптации этой вау педали под Joe Satriani. Потенциометр – это элемент, регулирующий размах звучания вау.

от низких до высоких. Подстроечный потенциометр в Big Bad Wah специально разработан для получения невероятной плавности и музыкальности на всем диапазоне.

- **Регулятор Drive**

Регулятор Drive на Big Bad Wah позволяет поднять уровень сигнала на Wah2 на 10 дБ. Это позволяет сделать звук Wah 2 более темпераментным чем на Wah 1, и использовать Wah 2 для выделения соло.

- **Переключатель голоса**

Переключатель голоса работает только на Wah2. В верхнем положении переключателя выводится традиционный «яркий» звук эффекта wah. В нижнем положении переключателя выводится более темный и протяжный звук , напоминающий винтажный talk box.

## Технические характеристики

<b>Разъемы:</b>	1x INPUT, 1x OUTPUT, 1x DC9V
<b>Импеданс входа</b>	1 МОм
<b>Импеданс выхода:</b>	22 кОм
<b>Источник питания</b>	Батарея 9 В (6F22, 6LF22/6LR61) или блок питания от сети переменного тока (продается отдельно)
<b>Потребляемый ток</b>	4 мА
<b>Срок службы батареек:</b>	Около 90 часов (при использовании литиевых батареек)
<b>Размеры (Ш x Г x В)</b>	130 x 253 x 78 (мм) / 5.12 x 9.96 x 3.07 (дюймов)
<b>Вес:</b>	1.2 кг (без батареек)
<b>Комплектация</b>	Литиевая батарейка 9 В (6F22)
<b>Опция (продается отдельно)</b>	Блок питания от сети переменного тока 9 В.

*(Технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления).*

# Настройки звука от Джо

## Основные настройки Джо

WАН 1: Катушка индуктивности

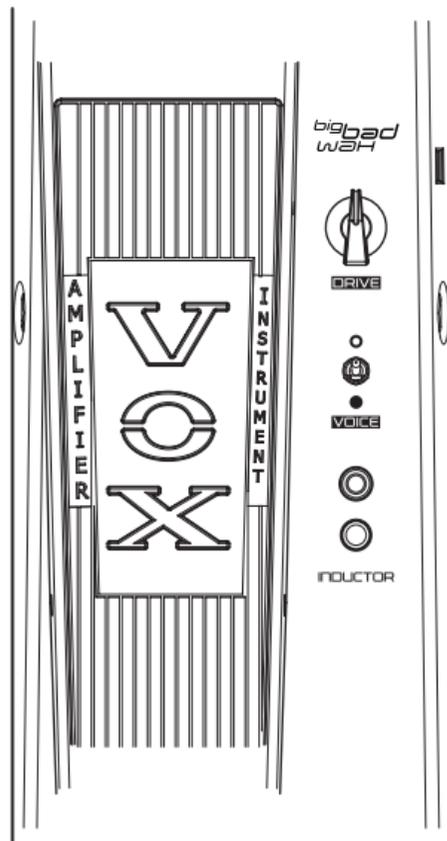
VOX (индикатор - не горит) WАН

2: Катушка индуктивности VOX

(индикатор - не горит)

DRIVE: 12 часов

VOICE: Вверх



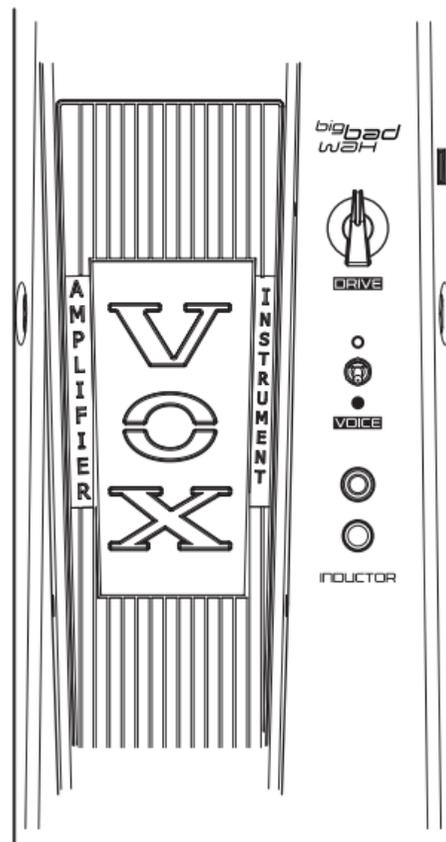
# Основные настройки Joe (Dark)

WAH 1: Катушка индуктивности VOX (индикатор  
- не горит)

WAH 2: Катушка индуктивности VOX (индикатор  
- не горит)

DRIVE: 12 часов

VOICE: Вниз

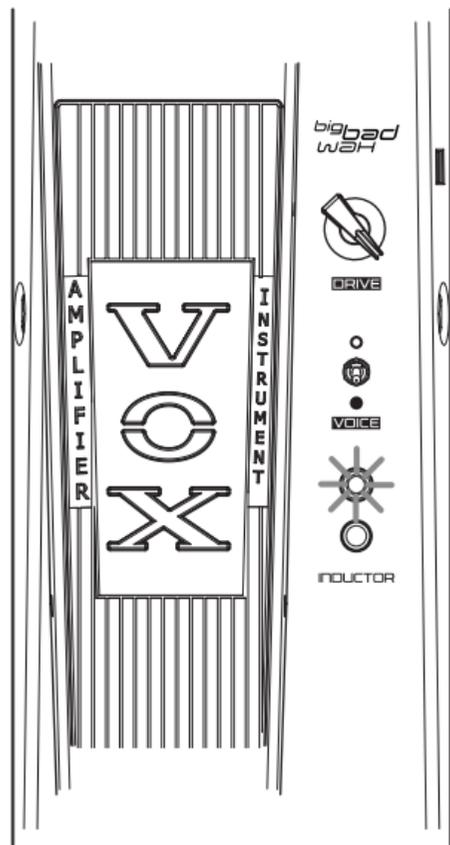


# Агрессивный современный вау

WAH 1: Катушка индуктивности US  
(индикатор - горит)

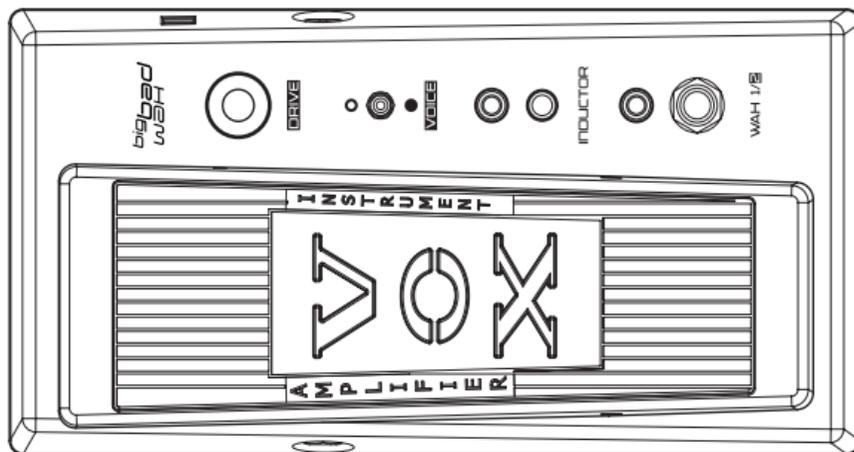
WAH 2: Катушка индуктивности US  
(индикатор - горит)

Drive: MAX VOICE: Вниз



# Таблица настроек

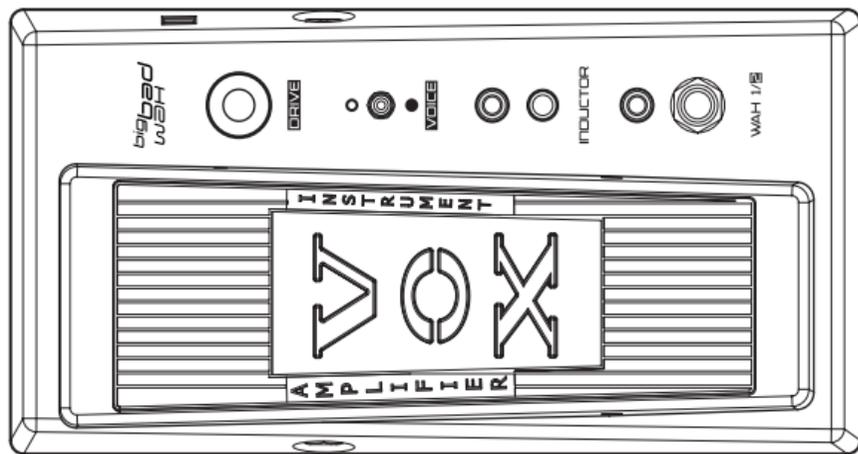
Имя



Комментарии:

## Таблица настроек

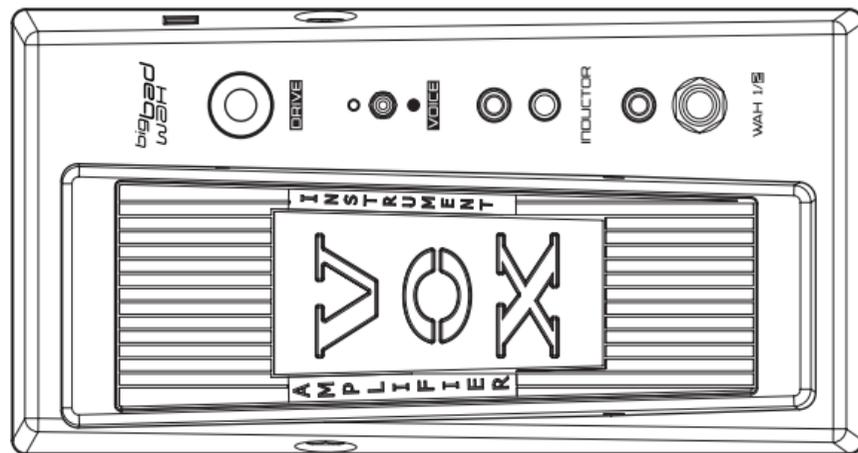
Имя:



Комментарии:

# Таблица настроек

Имя



Комментарии:

## **Важное примечание для пользователей**

Данный продукт был произведен в соответствии со строгими спецификациями и требованиями к напряжению питания, используемыми в той стране, в которой предполагается использование данного продукта. При приобретении продукта через Интернет, по почте и/или по телефону, необходимо удостовериться в том, что данный продукт предназначен для использования в стране, в которой вы находитесь.

Внимание: Использование продукта в стране, отличной от той, для которой он предназначен может быть опасно и привести к лишению гарантийных обязательств производителя. Для подтверждения покупки сохраните чек из магазина. В противном случае продукт может быть лишен гарантии.

